

CHUNYU TIAN
**DIDAKTISCHE UND METHODISCHE
ASPEKTE DES LEHRENS UND LERNENS IM
DAF-UNTERRICHT FÜR STUDIERENDE
IN NATURWISSENSCHAFTLICHEN UND
TECHNISCHEN FACHGEBIETEN IN CHINA**

**Am Beispiel des DaF-Unterrichts an der Chinesisch-Deutschen
Technischen Fakultät der Qingdao University of Science and
Technology**



2017, 183 S., kt., 30,— EUR
ISBN: 978-3-86205-503-6

Die vorliegende Arbeit ist auf die Optimierung des Lehr-Lernprozesses im chinesischen DaF-Unterricht an der Chinesisch-Deutschen Technischen Fakultät (CDTF) der Qingdao University of Science and Technology (QUST) ausgerichtet. Ausgehend von den speziellen Lernbedürfnissen der CDTF-Studierenden und vom aktuellen Unterricht an der CDTF bezieht sich die Arbeit hauptsächlich darauf, eine adäquate Lösung für die vorhandenen Probleme im Rahmen der Deutschlehre für die Studierenden mit naturwissenschaftlichem und technischem Fächerhintergrund zu finden und somit einen Beitrag zur verbesserten Weiterentwicklung des DaF-Unterrichts für Nichtgermanisten in China zu leisten. Hinsichtlich des Forschungsziels und Forschungsgegenstandes wurden in der Arbeit sowohl quantitative als auch qualitative methodische Ansätze bei der Datenerhebung angewandt. Diese Methodenkombination bestand aus vier schriftlichen Befragungen der Studierenden und Lehrkräfte sowohl in China als auch in Deutschland und einer Unterrichtsbeobachtung bei den chinesischen DaF-Lehrenden in der CDTF. Gemäß den erzielten Befunden der Datenerhebung und den Interpretationen der Forschungsergebnisse wurde ein adressatenspezifisches didaktisches Konzept für den chinesischen DaF-Unterricht abgeleitet, das von den sprachlichen Defiziten der Studierenden und den lehrer-, lehrwerk- sowie leistungszentrierten Unterrichtsmethoden ausgeht und im Wesentlichen zur Verbesserung des DaF-Unterrichts an der CDTF dient.



Frau Dr. TIAN Chunyu ist seit 2007 als Deutschdozentin an der Chinesisch-Deutschen Technischen Fakultät der Qingdao University of Science and Technology in Qingdao (VR China) tätig. Sie studierte Germanistik (Bachelorstudium) in China und Literatur und Medien (Masterstudium) in Deutschland. Zwischen 2013 und 2016 promovierte sie zum Dr. phil. im Fachbereich Deutsch als Fremd- und Fachsprache der Technischen Universität Berlin. Zu ihrem Forschungsschwerpunkt „Didaktik und Methodik im DaF-Unterricht“ hat sie eine Monographie und zahlreiche wissenschaftliche Artikel veröffentlicht.